ORIGINALE-URSCHRIFT-ORIGINAL

Nr. 228

COMUNE DI LA VALLE	GEMEINDE WENGEN	COMUN DA LA VAL
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige	Autonome Provinz Bozen-Südtirol	Provinzia Autonoma de Balsan-Südtirol
Delibera della giunta comunale	**Beschluss des Gemeindeausschusses**	**Deliberaziun dla junta de comun**

Prot. Nr.	Seduta del – Sitzung vom – Sentada di	Ore - Uhr - Ora
	28.11.2023	**11:40**

OGGETTO:	GEGENSTAND:	ARGOMËNT:
Incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per l'attuazione dei servizi di cui al bando PNRR M1C1I1.4 - Misura 1.4.3 Adozione della piattaforma appIO **CUP H61F23000330006** **CIG A032608945**	**Auftrag an den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft für die Durchführung der Dienste gemäß PNRR-Ausschreibung M1C1I1.4 - Maßnahme 1.4.3 Anwendung der Plattform appIO** **CUP H61F23000330006** **CIG A032608945**	**Inciaria al Consorz di Comuns dla Provinzia de Balsan Sozieté Cooperativa por l'atuaziun di sorvisc aladô dla bandida PNRR M1C1I1.4 - Mosöra 1.4.3 Aplicaziun dla plataforma appIO** **CUP H61F23000330006** **CIG A032608945**

Sono presenti:	Anwesend sind:		Presënc é:	
			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Angel Miribung	Bürgermeister	Sindaco		
Felix Dapoz	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Rita Moling	Referent	Assessore		
Felix Nagler	Referent	Assessore		
Johann Rubatscher	Referent	Assessore		

Assiste il/la segretario/a comunale,	Ihren Beistand leistet der/die Gemeindesekretär/in,	Al assistëia le/la secreter/ia de comun,
	Dr. Monica Willeit	
Constatata la legalità della seduta, il signor	Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr	Do avëi constaté la legalité dla sentada, suratol le signur
	Angel Miribung	
nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione dell'oggetto suddetto.	in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt obigen Gegenstand.	te süa cualité de Ombolt la presidënza y detlarëia daverta la sentada. La junta de comun trata l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

*- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale*

*- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck*

*- **arat tecnich-aministratîf** cun la merscia digitala*

bSxLf/jzEsCpv1t+PQOdqLLnWXuES3O5aR+xTYs+qI4=

*- **parere contabile** con l'impronta digitale*

*- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck*

*- **arat contabl** cun la merscia digitala*

ffDLDYpFFqjzmx7ONiH5tQRa+oyrwfQTe+SbgwhEcl0=

Finanziato dall'Unione europea
NextGenerationEU

Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU

Finanzié dal'Uniun Europeica
NextGenerationEU

Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto;

Vorausgeschickt, dass die Notwendigkeit besteht, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen;

Dit danfora che al é debojëgn da surandé l'inciaria en argomënt;

Rilevata pertanto la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relativa relazione tecnica semplificata;

Demnach für notwendig erachtet, das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem entsprechenden vereinfachten technischen Bericht einzuleiten;

Odüda insciö la nezescité da ativé les prozedöres ch'é nezesciares por garantí le sorvisc por la dorada aladô dla relaziun tecnica scëmpla revardënta;

Rilevato,
che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Festgestellt,
dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes") für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 greifen, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Relevé,
che aladô dl art. 21-ter, coma 2, LP 1/2002: "Normes tla materia de bilanz y de contabilité dla Provinzia autonoma de Balsan", por i afidamënc de fornidöres, sorvisc y manutenziuns de na soma plü bassa dl limit de relevanza comunitara, s'anuzëia les aministraziuns aiudicatares aladô dl art. 2 coma 2 dla LP 16/2015, restan impé les desposiziuns aladô dl articul 38 dla lege provinziala di 17 de dezëmber 2015, n. 16, sciöche alternativa al'adejiun ales convenziuns-cheder stipulades dala ACP (o respetivamënter Consip) y dagnëra respetan i parametri revardënc de prisc-cualité sciöche limic mascims, ma dl marcé eletronich provinzial o, tl cajo che al ne foss degün concursc d'abilitaziun, dl sistem telematich provinzial, restan impé les prescriziuns nazionales revardëntes, tan inant che chëstes pó gní aplicades;

che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen gibt, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind;

che al n'é degünes convenziuns atives, sides dl'ACP che de Consip, che reverda bëgns/sorvisc che an pó confronté cun chi che an chir;

che in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale http://www.bandi-altoadige.it);

dass in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) die Vergabe über das telematische System des Landes (https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/) vorgenommen wird;

che incomá che al n'é degügn concursc de abilitaziun tl marcé eletronich provinzial (MEPAB) surandëia la staziun apaltanta l'inciaria tres le sistem telematich provinzial (portal https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Erachtet die gegenständliche Dienstleistung (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlags direkt zu vergeben;

Araté de surandé l'inciaria direta por le sorvisc en argomënt (inciaries diretes cun na soma plü bassa co 140.000 euro plü IVA), do avëi tut ite n preventif;

Accertato,
che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Festgestellt,
dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und dass es keine derartigen Risiken festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Azerté,
che al é gnü fat controi por ciafé fora sce al ê risć de interferënzes tl'esecuziun dl apalt en argomënt y che al n'é nia gnü ciafé fora chisc risć por chësta inciaria, porchël ne val nia debojëgn da elaboré le documënt sön la valutaziun di risć de interferënzes (DUVRI);

che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

dass die wesentlichen Vertragsklauseln im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, und im Muster des Auftragsschreibens enthalten sind;

che les condiziuns contratuales essenziales é contignüdes tla relaziun tecnica scëmpla, ch'é pert integranta de chësta deliberaziun, y tla proposta dla lëtra d'inciaria;

Dato atto,
- che il Comune intende realizzare un servizio di integrazione con la Piattaforma AppIO per le notifiche relative ai servizi al cittadino, che vengono gestiti tramite la piattaforma elixForms messa a disposizione dal Consorzio dei Comuni;
- che tale piattaforma è gestita e messa a disposizione al Comune dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;
- che tale piattaforma dispone di un connettore per la Piattaforma AppIO;
- che il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme regionali e nazionali, come myCIVIS, Alto Adige Riscossioni, PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- che il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei Comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;
- che il Consorzio dei Comuni è stato individuato come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e la messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano;

Festgestellt:
- dass die Gemeinde beabsichtigt einen Integrationsdienst mit der AppIO-Plattform für die Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten einzurichten, die über die vom Gemeindenverband bereitgestellte elixForms-Plattform verwaltet werden;
- dass diese Plattform vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit verwaltet und der Gemeinde zur Verfügung gestellt wird;
- dass diese Plattform über eine Schnittstelle für die AppIO-Plattform verfügt;
- dass der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für regionale und nationale Plattformen wie myCIVIS, Südtiroler Einzugsdienst, PND, PDND, PagoPA, AppIO entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- dass der Gemeindenverband diese Dienstleistungen auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden spezialisiert hat, indem die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt werden, um eine Skaleneffizienz zu gewährleisten, die ein Höchstmaß an Effizienz, Wirksamkeit und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- dass der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden;

Anoté:
- che le Comun á l'intenziun de realisé n sorvisc de integraziun cun la Plataforma AppIO por les notifiches che reverda i sorvisc al zitadin, che vëgn manajá tres la plataforma elixForms metüda a desposiziun dal Consorz di Comuns;
- che chësta plataforma vëgn manajada y ti vëgn metüda a desposiziun al Comun dal Consorz di Comuns, tl cheder de sües atività istituzionales preodüdes da so statut;
- che chësta plataforma á n punt d'incuntada por la plataforma AppIO;
- che le Consorz di Comuns svilupëia, mantëgn y mët a desposiziun de düc i Comuns de Südtirol i sorvisc de integraziun nezesciars por les plataformes regionales y nazionales, sciöche myCIVIS, Alto Adige Riscossioni, PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- che le Consorz di Comuns á adaté chisc sorvisc sön les esigënzes spezifiches di comuns de Südtirol, metan adöm les esigënzes di Comuns instësc, a na manira da garantí n'economia de scala ch'é bona de ofrí na mascima efiziënza y economizité di produc svilupá;
- che le Consorz di Comuns vëgn individué sciöche fornidú ch'é bun da garantí la miú cualité cun i cosć plü basc, sfrutan ince les economies de scala suradites y le mëte adöm les esigënzes de cuaji düc i comuns dla provinzia de Balsan;

che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa (qui nominato anche "Consorzio dei Comuni") succitato, risultante quale operatore economico dall'elenco telematico della Provincia autonoma di Bolzano, ha presentato un relativo preventivo conforme alla richiesta del Comune;

dass der genannte Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft (hier auch als „Gemeindenverband" bezeichnet), der als Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragen ist, ein dem Ansuchen der Gemeinde entsprechendes Angebot vorgelegt hat;

che le Consorz di Comuns dla Provinzia de Balsan Sozieté Cooperativa (dit chiló ince ma "Consorz di Comuns") suradit, che resultëia scrit ite tla lista telematica dla Provinzia autonoma de Balsan, á presenté n preventif che corespogn ales esigënzes dades dant tla domanda dl Comun;

Visti il preventivo prot. 11543/2023 e la relativa offerta economica del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per il servizio in oggetto, per un importo di 595,00 € + IVA;

Nach Einsichtnahme in das Kostenvoranschlag Prot. 11543/2023 und in das entsprechende wirtschaftliche Angebot des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft für die im Betreff genannte Dienstleistung, für den Betrag von 595,00 € zzgl. MwSt.;

Odüs le preventif prot. 11543/2023 y l'oferta economica revardënta dl Consorz di Comuns dla Provinzia de Balsan Sozieté Cooperativa por le sorvisc en argomënt, cun na soma de 595,00 € + IVA;

Accertato,
che l'operatore economico succitato è in possesso dei requisiti prescritti per l'incarico diretto;

che l'offerta è congrua e che corrisponde alle esigenze del Comune;

che l'importo dell'incarico è inferiore a 140.000 euro e che quindi è possibile e giustificato un incarico diretto;

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Ritenuto pertanto di approvare l'incarico;

Accertato,
che la presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

che il progetto viene pertanto finanziato come segue:
- finanziamento statale attraverso il PNRR, ottenuto sulla base della domanda di partecipazione all'Avviso Pubblico "Misura 1.4.3 app IO - COMUNI (settembre 2022)" - M1C1 PNRR Investimento 1.4 "SERVIZI E CITTADINANZA DIGITALE" finanziato dall'Unione Europea – NextGenerationEU, ns. prot. 1278/2023, e relative integrazioni,
- la parte restante con mezzi propri rispettivamente contributo ai sensi art. 3 LP 27/1975 e contributo BIM;

che la spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti di beni e servizi di cui all'art. 7 della LP 16/2015;

Visto
il programma degli investimenti del Comune che prevede l'intervento;

Visto
il Regolamento per l'affidamento di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, come da ultimo approvato con delibera del consiglio comunale n. 38 del 20.12.2022;

Visti:
il D.lgs. n. 36/2023;
il D.lgs. n. 77/2021;
la LP n. 16/2015;
la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
il D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445;
il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Festgestellt,
dass genannter Wirtschaftsteilnehmer im Besitz der für die Direktvergabe vorgeschriebenen Voraussetzungen ist;

dass das Angebot angemessen ist und den Erfordernissen der Gemeinde entspricht;

dass der Auftragsbetrag unterhalb von 140.000 Euro liegt und demnach ein Direktauftrag möglich und gerechtfertigt ist;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Demnach erachtet den Auftrag zu genehmigen;

Festgestellt,
dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

dass das Projekt demnach wie folgt finanziert wird:
- staatlicher Beitrag über das PNRR, erhalten gemäß Teilnahmeantrag an der öffentlichen Bekanntmachung "Misura 1.4.3 app IO - COMUNI (settembre 2022)" - M1C1 PNRR Investimento 1.4 "SERVIZI E CITTADINANZA DIGITALE" finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU, unser Prot. 1278/2023, und entsprechende Ergänzungen,
- der restliche Teil mit Eigenmitteln bzw. Beitrag im Sinne des Art. 3 LG 27/1975 und Beitrag WEG;

dass die voraussichtliche Ausgabe unter 140.000 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen gemäß Art. 7 vom LG 16/2015 enthalten ist;

Nach Einsichtnahme
in das Investitionsprogramm der Gemeinde wo das Vorhaben vorgesehen ist;

Nach Einsichtnahme,
in die Verordnung für die Vergabe von öffentlichen Verträgen für Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, wie zuletzt genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 20.12.2022;

Nach Einsichtnahme:
in das gvD Nr. 36/2023;
in das gvD Nr. 77/2021;
in das LG Nr. 16/2015;
in das LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens";
in das DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
in das gvD Nr. 81/2008, insbesondere in den Art. 26 Abs. 6;

Azerté,
che l'operadú economich suradit á i recuisic ch'é scric dant por l'inciaria direta;

che l'oferta é adatada y che ara corespogn ales esigënzes dl Comun;

che la soma dl'inciaria é plü bassa co 140.000 euro y che porchël é na inciaria direta poscibla y iustificada;

che cun l'inciaria direta vëgn la prozedöra aministrativa scemplificada y azelerada y insciö arjunjun n sparagn di cosć y de tëmp evidënt;

Araté insciö da aprové l'inciaria;

Azerté,
che chësta prozedöra d'inciaria vëgn finanziada indüt o en pert cun les ressurses preodüdes dal PNRR y dal PNC y dai programs finanziá en pert ince dai fonds strukturai dl'Uniun Europeica;

che le proiet vëgn porchël finanzié insciö:

- contribut statal tres le PNRR, ch'é gnü conzedü aladô dla domanda de partezipaziun al avis publich "Misura 1.4.3 app IO - COMUNI (settembre 2022)" - M1C1 PNRR Investimento 1.4 "SERVIZI E CITTADINANZA DIGITALE" finanzié dal'Uniun Europeica – NextGenerationEU, nosc prot. 1278/2023, y integraziuns revardëntes,
- la pert che resta cun nüsc mesi respetivamënter contribut aladô dl art. 3 LP 27/1975 y contribut BIM;

che la spëisa preodüda é plü bassa co 140.000 euro y che insciö n'é chësta nia ite tl program trienal dles cumpres de bëgns y sorvisc aladô dl art. 7 dla LP 16/2015;

Odü
le program dles investiziuns dl Comun olá che l'intervënt é preodü;

Odü,
le Regolamënt por l'afidamënt de contrac publics de laurs, sorvisc y fornidöres, sciöche aprové inultima cun deliberaziun dl consëi de comun n. 38 di 20.12.2022;

Odüs:
le d.lgs. n. 36/2023;
le d.lgs. n. 77/2021;
la LP n. 16/2015;
la LP n. 17/1993 "Regolamënt dl prozedimënt aministratif";
le D.P.R. di 28.12.2000, n. 445;
le D.Lgs. n. 81/2008 y, spezialmënter, l'art. 26, comma 6;

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

all'unanimità in forma palese

1) di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, con sede in via Canonico Michael Gamper, n. 10 – 39100 Bolzano, in base al preventivo prot. 11543/2023 e alla relativa offerta economica, per l'importo di 595,00 € + 130,90 € per IVA, quindi per un totale di 725,90 €;

2) di dare atto che per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

3) di dare atto che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 e di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;

4) di confermare l'assenza di rischi da interferenza; conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;

5) di confermare la segretaria comunale quale RUP;

6) di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. n. 36/2023 e di incaricare il sindaco a stipulare in tal senso con l'operatore economico aggiudicatario un contratto d'appalto in forma di lettera d'incarico;

7) di dare atto che il servizio in oggetto viene finanziato dall'Unione Europea – Next Generation EU, con il contributo PNRR di 1.701,00 € concesso con decreto del capo del Dipartimento per la trasformazione digitale n. 129 - 3 / 2022 - PNRR - 2023 del 17.04.2023;

Nach Einsichtnahme:
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in offenkundiger Form

1) die im Betreff genannte Dienstleistung aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, mit Sitz in der Kanonikus-Michael-Gamper-Str., Nr. 10 – 39100 Bozen, gemäß Kostenvoranschlag Prot. 11543/2023 und entsprechendes wirtschaftliches Angebot, für den Betrag von 595,00 € zzgl. 130,90 € für MwSt., also für insgesamt 725,90 € zu vergeben;

2) festzuhalten, dass für Vergabeverfahren mit einem geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) keine endgültige Sicherheit gefordert wird;

3) festzuhalten, dass Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung findet und demzufolge der Auftragnehmer die Pflicht hat, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;

4) zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen; entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;

5) die Gemeindesekretärin als einzige Verfahrensverantwortliche RUP zu bestätigen;

6) festzuhalten, dass der Vertrag gemäß Art. 18 des gvD Nr. 36/2023 abzuschließen ist und demnach den Bürgermeister zu beauftragen mit dem Zuschlagsempfänger einen Vergabevertrag in Form eines Auftragsschreibens zu unterzeichnen;

7) festzuhalten, dass die gegenständliche Dienstleistung von der Europäischen Union – NextGeneration EU mit dem mit Dekret des Leiters des Departments für den digitalen Wandel Nr. 129 - 3 / 2022 - PNRR - 2023 vom 17.04.2023 gewährten PNRR Beitrag von 1.701,00 € finanziert wird;

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

d e l i b e r ë i a
LA JUNTA DE COMUN

al'unanimité en forma evidënta

1) de surandé por les gaujes nominades tles premisses le sorvisc en argomënt al operadú economich Consorz di Comuns dla Provinzia de Balsan Sozieté Cooperativa, cun sënta tla Kanonikus-Michael-Gamper-Straße, n. 10 – 39100 Balsan, aladô dl preventif prot. 11543/2023 y dl'oferta economica revardënta, por la soma de 595,00 € + 130,90 € por IVA, insciö por indüt 725,90 €;

2) de anoté che por prozedöres cun na soma dl afidamënt che vëgn stimada plü bassa co 40.000 euro (zënza IVA) ne vëgnel damané degüna garanzia definitiva;

3) de anoté che al ciafa aplicaziun l'art. 47, coma 4 dl DL n. 77/2021 y de conseguënza á l'afidatar l'oblianza de assiguré almanco le 30 por cënt dles assunziuns nezesciares por l'esecuziun dl contrat o por la realisaziun de ativités coliades o stromentales che alda pro chësc contrat, al'ocupaziun di jogn y al'ocupaziun dles ëres;

4) de confermé l'assënza di risć de interferënza; de conseguënza vëgnel anoté che al n'é nia cosć por la segurëza por risć de interferënza y che al n'é nia debojëgn de arjigné le DUVRI y che insciö ne ti gnarál reconesciü al operadú economich degüna soma por la gestiun de chisc risć;

5) de confermé la secreteria de comun sciöche RUP;

6) de stabilí che le contrat gnará stlüt jö aladô dl art. 18 dl d.lgs. n. 36/2023 y de inciarié insciö l'ombolt da sotscrí cun l'operadú economich aiudicatar n contrat tla forma de na lëtra d'inciaria;

7) de anoté che le sorvisc en argomënt vëgn finanzié dal'Uniun Europeica – Next Generation EU, cun le contribut PNRR de 1.701,00 € conzedü cun decret dl diretur dl departimënt por la trasformaziun digitala n. 129 - 3 / 2022 - PNRR - 2023 di 17.04.2023;

8) di impegnare la spesa complessiva presunta sul bilancio finanziario gestionale imputandola come segue e di liquidare la somma dopo regolare esecuzione dell'incarico e presentazione della fattura:

8) die voraussichtliche Gesamtausgabe auf dem Verwaltungshaushalt zu verpflichten und wie folgt anzulasten und nach erfolgter fachgerechter Ausführung des Auftrags und Vorlage der Rechnung diese zu liquidieren:

8) de impegné la spëisa complessiva preodüda sön le bilanz finanziar de gestiun y de la oblié sciöche dessot y de licuidé la soma do l'esecuziun regolara dl'inciaria y presentaziun dl cunt:

Anno/Jahr	UEB	Cap./Kap.	CDC/KS	€	Descrizione	Beschreibung
2023	01082.02	30298	10800	725,90 €	Progetto PNRR - M1C1-I1.4.3_Adozione app IO - CUP H61F23000330006	Progetto PNRR - M1C1-I1.4.3_Adozione app IO - CUP H61F23000330006

9) di dare atto che si provvede all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;

9) festzuhalten, dass die entsprechende Ausgabenverpflichtung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;

9) de anoté che an tol sö l'impëgn de spëisa revardënt denant co surandé l'inciaria;

10) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

10) zu verfügen, dass vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung" und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen ist.

10) de stabilí che chësta deliberaziun mëss gní publicada sön la plata internet de chësta aministraziun sot ala seziun "aministraziun trasparënta", por le fin dla conoscënza da pert de düc y che le resultat vëgnes publiché sön le sistem informatif di contrac publics.

Letto, confermato e sottoscritto.	Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Lit, confermé y sotescrit.
Il sindaco – Der Bürgermeister L'ombolt		Il/La segretario/a comunale – Der/Die Gemeindesekretär/in Le/La secreter/ia de comun
Angel Miribung		Dr. Monica Willeit

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione. Entro 30 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pò, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presentè oposiziun ala Junta de Comun cuntra chësta deliberaziun. Anter 30 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pôl gní presentè recurs al Tribunal de Iustizia aministrativa da Balsan.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
17389	452	